



**КГУУ «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
(ФГБОУ ВО «КГУУ»)

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное**  
**учреждение высшего образования**

**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**О ЯЗЫКАХ ОБУЧЕНИЯ И ПОРЯДКЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ**  
**НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В КГУУ**

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Экземпляр	Лист 1/9
-----------	----------	-----------	-----------	----------

## Предисловие

РАЗРАБОТЧИКИ: учебно-методическое управление.

ПРИНЯТ РЕШЕНИЕМ ученого совета от 25.05.2022, протокол № 6.

ОДОБРЕН РЕШЕНИЕМ учебно-методического совета от 18.05.2022, протокол № 6.

УТВЕРЖДЕН и ВВЕДЕН в действие с 01.09.2022г.

Порядок соответствует требованиям ИСО 9001:2015 и СТО СМК УД-16 «Управление документацией».

*Документ является собственностью ФГБОУ ВО «КГЭУ» и не подлежит передаче, воспроизведению и копированию без разрешения руководства университета*

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 2/9
-----------	----------	-----------	----------

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	2
1. Область применения.....	4
2. Нормативные ссылки.....	4
3. Термины и сокращения.....	4
4. Общие положения .....	5
5. Получение образования на иностранном языке.....	5
6. Реализация образовательной программы на иностранном языке.....	6
7. Ответственность.....	7
8. Заключительные положения.....	7
Лист ознакомления.....	8
Лист регистрации изменений.....	9

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 3/9
-----------	----------	-----------	----------

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение определяет язык обучения и регламентирует порядок получения образования на иностранном языке в КГЭУ.

1.2. Действие настоящего Положения распространяется на образовательные программы высшего образования - программы бакалавриата, программы специалитета и программы магистратуры, реализуемые по всем формам обучения в соответствии с актуализированными ФГОС ВО.

1.3. Положение является обязательным к исполнению всеми структурными подразделениями КГЭУ, осуществляющими образовательную деятельность.

## 2. НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

Настоящее Положение разработано в соответствии с:

Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

Федеральным законом от 01.06.2005 №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;

Федеральным законом от 25.07.2002 №115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;

приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.07.2013 №499 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;

приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 03.10.2014 №1304 «Об утверждении требований к освоению дополнительных общеобразовательных программ, обеспечивающих подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке»;

федеральными государственными образовательными стандартами по направлениям подготовки высшего образования;

Уставом КГЭУ;

локальными нормативными актами КГЭУ.

## 3. ТЕРМИНЫ И СОКРАЩЕНИЯ

*Образовательная организация* – некоммерческая организация, осуществляющая на основании лицензии образовательную деятельность в качестве основного вида деятельности в соответствии с целями, ради достижения которых такая организация создана.

*Образовательная программа* – комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), и организационно-

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 4/9
-----------	----------	-----------	----------

педагогических условий, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), иных компонентов, оценочных и методических материалов, а также в виде рабочей программы воспитания, календарного плана воспитательной работы, форм аттестации.

Обучающийся – физическое лицо, осваивающее образовательную программу.

ВО – высшее образование;

КГЭУ – Казанский государственный энергетический университет;

ОП – образовательная программа;

УД - управление делами;

УМУ – учебно-методическое управление;

ФГОС – федеральный государственный образовательный стандарт.

#### **4. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

4.1. КГЭУ гарантирует получение образования на государственном языке Российской Федерации, а также возможность выбора языка обучения в пределах возможностей КГЭУ.

Язык, на котором реализуется ОП, отдельные ее блоки, учебные дисциплины (модули), определяется в общей характеристике ОП.

4.2. Преподавание и изучение государственного языка Российской Федерации и иностранных языков осуществляется в КГЭУ в рамках основных и дополнительных ОП.

4.3. КГЭУ самостоятельно определяет методы и средства обучения, образовательные технологии и учебно-методическое обеспечение реализации ОП (в том числе - использование иностранных языков), исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов освоения ОП.

4.4. Преподавание и изучение русского и иностранных языков в рамках имеющих государственную аккредитацию ОП осуществляется в соответствии с ФГОС ВО.

4.5. Преподавание и изучение государственного языка республики Татарстан в рамках имеющих государственную аккредитацию ОП осуществляются в соответствии с ФГОС ВО. Преподавание и изучение государственного языка республики Татарстан не должно осуществляться в ущерб преподаванию и изучению государственного языка Российской Федерации.

4.6. Преподавание и изучение иностранных языков в пределах ОП осуществляется в рамках дисциплины «Иностранный язык».

#### **5. ПОЛУЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

5.1. Образование может быть получено на иностранном языке в соответствии с ОП высшего образования в порядке, установленном в настоящем Положении.

5.2. Образование по дополнительным ОП может быть получено на иностранном языке в соответствии с ЛНА КГЭУ о порядке реализации

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 5/9
-----------	----------	-----------	----------

соответствующих дополнительных ОП.

5.3. Получение высшего образования по ОП полностью или частично на иностранном языке осуществляется в сроки, установленные образовательным стандартом, а также законодательством об образовании.

5.4. Правом на обучение по ОП на иностранном языке обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по ОП в КГЭУ в соответствии с Правилами приема.

5.5. Обучение по ОП может осуществляться полностью или частично на русском и иностранном языках (путем реализации на иностранном и русском языке части ОП - одной или нескольких дисциплин (модулей)).

5.6. При реализации ОП полностью или частично на иностранном языке КГЭУ информирует лиц, поступающих на обучение по ОП, лиц, желающих быть переведенными на обучение по ОП (внутри КГЭУ или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность), лиц, желающих быть восстановленными на обучение по ОП, о том, что ОП реализуется полностью или частично на иностранном языке через размещение соответствующей информации на официальном сайте КГЭУ в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

## **6. РЕАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

6.1. Решение об открытии и утверждении ОП, о реализации ОП полностью на иностранном языке и (или) о переходе уже существующей ОП к реализации полностью или частично на иностранном языке принимает ученый совет КГЭУ в установленном порядке.

6.2. ОП, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, формируется в соответствии с требованиями ФГОС ВО. При реализации ОП полностью или частично на иностранном языке процедура разработки, документационное, учебно-методическое, библиотечное и иное обеспечение ОП должны в полном объеме соответствовать требованиям ЛНА КГЭУ.

6.3. За разработку и реализацию ОП (или ее части) на иностранном языке несет ответственность руководитель ОП.

6.4. Особенности реализации ОП на иностранном языке указываются разработчиками программы в документах конкретной ОП: в учебном плане, в рабочих программах дисциплин.

Описание ОП, реализуемой частично или полностью на иностранном языке, а также учебный план, аннотации к рабочим программам дисциплин размещаются на официальном сайте КГЭУ в информационно - телекоммуникационной сети «Интернет» на русском и иностранном языках.

6.5. Обучающиеся по ОП, реализуемой на иностранном языке, могут выполнять выпускную квалификационную работу на иностранном языке с дальнейшим переводом на русский язык.

Порядок утверждения темы, закрепление руководителя ВКР, проведение государственной итоговой аттестации производится в установленном в КГЭУ

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 6/9
-----------	----------	-----------	----------

порядке.

6.6. Документы об образовании и (или) о квалификации оформляются на государственном языке Российской Федерации.

6.7. Обучающемуся, освоившему ОП на иностранном языке и успешно прошедшему государственную итоговую аттестацию по соответствующему уровню образования, выдается документ о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Министерством науки и высшего образования Российской Федерации, оформленный на русском языке в соответствии с нормативными правовыми актами РФ и ЛНА КГЭУ и по личному заявлению может быть выдан документ об образовании или справка об обучении на английском языке.

## **7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

7.1 Ответственность за разработку, издание, введение в действие и актуализацию настоящего Положения несет начальник УМУ.

7.2 Контроль над выполнением требований настоящего Положения осуществляют УМУ, дирекции институтов, выпускающие кафедры.

7.3 При необходимости директора институтов, руководители подразделений представляют в УМУ предложения о необходимости корректировки настоящего Положения.

## **8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

8.1. Предложения по изменению и дополнению Положения рассматриваются и принимаются ученым советом КГЭУ.

8.2. Настоящее Положение регистрируется в управлении делами. Оригинальный экземпляр настоящего Положения хранится в УД до его замены в установленном порядке. Заверенная копия Положения хранится в составе документов УМУ.

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 7/9
-----------	----------	-----------	----------

## ЛИСТ ОЗНАКОМЛЕНИЯ

С настоящим Положением ознакомлен и принял к исполнению:

1 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

6 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

2 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

7 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

3 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

8 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

4 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

9 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

5 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

10 \_\_\_\_\_  
(Должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)      \_\_\_\_\_  
(И.О. Фамилия)

\_\_\_\_\_  
(Дата)

П-4010-22	Выпуск 1	Изменение	Лист 8/9
-----------	----------	-----------	----------



## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изменения	Номера листов (страниц)			Всего листов в документе	ФИО и подпись лица, внесшего изменение	Дата
	замененных	новых	изъятых			